

適用於 Microsoft Windows 的 Sun Java™ System Messaging Server 版本說明

版本 6.2 2005Q4

文件號碼 819-5864

此版本說明包含適用於 Windows 的 Sun Java System Messaging Server 6.2 2005Q4 和 Sun Java System Communications Services Delegated Administrator 6 2005Q4 發行時，所提供的重要資訊。本文件說明了已知問題和限制，並提供其他資訊。在開始使用 Messaging Server 6.2 2005Q4 和 Delegated Administrator 6 2005Q4 之前，請先閱讀本文件。

此版本說明包含以下小節：

- [版本說明修訂歷程記錄](#)
- [關於 Messaging Server 6.2 2005Q4](#)
- [已在此發行版本中修正的錯誤](#)
- [重要資訊](#)
- [已知問題和限制](#)
- [可再分發的檔案](#)
- [如何報告問題與提供建議](#)
- [其他 Sun 資源](#)

本文件中提供了協力廠商 URL 以供參考，另亦提供其他相關的資訊。

備註

Sun 對本文件中提到的協力廠商網站的可用性不承擔任何責任。對於此類網站或資源中的 (或透過它們所取得的) 任何內容、廣告、產品或其他材料，Sun 並不表示認可，也不承擔任何責任。對於因使用或依靠此類網站或資源中的 (或透過它們所取得的) 任何內容、產品或服務而造成的或連帶產生的任何實際或名義上之損壞或損失，Sun 概不負責，也不承擔任何責任。

版本說明修訂歷程記錄

表 1 修訂歷程記錄

日期	變更說明
2006 年 2 月	正式版。
2005 年 11 月	後期測試版。

關於 Messaging Server 6.2 2005Q4

Messaging Server 是高度安全的高效能郵件傳送平台，可從數千使用者擴充到數百萬使用者。它提供廣泛的安全功能，這些安全功能透過使用者認證、階段作業加密以及用於防止垃圾郵件和病毒的適當內容篩選功能來幫助確保通訊的完整性。使用 Messaging Server，企業和服務供應商可為整個社群的雇員、合作夥伴和客戶提供安全可靠的郵件傳送服務。

Messaging Server 使用開放式網際網路標準提供功能強大而靈活的解決方案，可滿足企業和各種容量之郵件傳送主機的電子郵件需求。

本小節包含以下主題：

- [Messaging Server 6.2 2005Q4 的新增功能](#)
- [已停用的功能](#)
- [需求](#)

Messaging Server 6.2 2005Q4 的新增功能

Messaging Server 6.2 2005Q4 發行版本中增加了以下新功能和增強功能：

- **Communications Server Delegated Administrator** 是佈建 Messaging Server 和 Sun Java System Calendar Server (Calendar Server) 使用者的建議機制。如需更多資訊，請參閱「[Sun Java System Communications Services Delegated Administrator 6 20054](#)」。

- **Access Manager** (以前稱為 Identity Server) 服務提供 Messaging 和 Calendar Server LDAP 使用者項目佈建功能。現在 Access Manager 服務介面允許輸入驗證。請參閱 <http://docs.sun.com/app/docs/coll/1292.1> 和 <http://docs.sun.com/app/docs/coll/1414.1>，以取得更多資訊。
- **新增 MTA 功能**

現在可以記錄所採用的傳輸協定類型 (SMTP/ESMTP/LMTP)，並可將其用於各種存取對映。修飾字元集中增加了兩個新的修飾字元，可在 mail.log* 檔案中的動作指示符之後顯示：

E — 已發出 / 接受 EHLO 指令，因此使用了 ESMTP

L — 使用了 LMTP

以前，能夠顯示的修飾字元僅包含 A (使用了 SASL 認證) 和 S (使用了 TLS/SSL)。此外，將依需要為各種 *_ACCESS 對映分別設定 \$E 和 \$L 旗標。

現在允許在字串中使用萬用字元，以將字串用於比對垃圾郵件篩選器傳回的判定結果。

imsimta 編碼現在支援以下三個新指令：

-disposition=VALUE 將 content-disposition 設定為指定的值

-parameters=NAME=VALUE 指定一個或多個其他 content-type 參數及其值

-dparameters=NAME=VALUE 指定一個或多個其他 content-disposition 參數及其值

DOMAIN_UPLEVEL MTA 選項的第 4 位元 (值為 16) 現在用於依以下方式控制位址反向重寫：

(1) 如果位址為 mailEquivalentAddress，則略過位址反向重寫 (位元清除)

(2) 僅在位址為 mailAlternateAddress 時才執行位址反向重寫 (位元設定)

做為 [envelope_from] 非位置別名參數、位置別名參數錯誤或 mgrpErrorsTo LDAP 屬性值給定的值 (/)，現已解釋為一種請求，以復原使用內送郵件地址的原始訊息封，同時保留郵件收信人清單語義。在設定用來向原始寄件者報告各種清單錯誤的郵件收信人清單時，這會非常有用。

工作控制器目錄清除已更新。它不再按照找到佇列目錄的順序依次讀取佇列目錄中的所有檔案，而是一次讀取數個通道佇列目錄。這使啟動、重新啟動和超出 max_messages 之後的運作方式變得更加合理。一次讀取的目錄數目由工作控制器選項 Rebuild_Parallel_Channel 控制。可以選擇在 1 到 100 之間的任何值。預設為 12。

篩選解譯器現在可以追蹤是否已由通知或休假動作產生回應郵件，並依需要記錄此資訊。

job_controller 中增加了 Rebuild_In_Order 參數選項。如果將此選項設定為非零值，則在啟動時，工作控制器會將以前未嘗試過的 (ZZ*) 郵件按照建立順序增加到傳送佇列。以前的 (和預設) 運作方式為按照在磁碟上找到郵件的順序來增加郵件。按順序重新建立佇列會增加成本。

現在，會記錄未傳送所請求休假回應的一些其他原因。

Messaging Server 中還採用了其他功能和更新，將在以後提供的試用更新版本說明中進行說明。

已停用的功能

在未來版本中，可能會取消對以下功能的支援：

Administration Console

Sun Java System Administration Console 已停用，將從 Messaging Server 產品的未來發行版本中移除。

需求

本小節說明此 Messaging Server 發行版本的平台、用戶端產品以及其他軟體需求：

- [支援的平台](#)
- [用戶端軟體需求](#)
- [產品版本相容性需求](#)
- [Messaging Server 對 Administration Server 的使用](#)
- [其他軟體需求](#)

支援的平台

此發行版本支援：

- Microsoft Windows 2003 Enterprise Server
- Microsoft Windows 2000 Advanced Server, SP4
- Microsoft Windows XP SP1 和 SP2

如需有關 Windows 平台需求的詳細資訊，請參閱

「Sun Java Enterprise System 2005Q4 Release Notes for Microsoft Windows」
(<http://docs.sun.com/doc/819-4261> 和 <http://docs.sun.com/app/docs/doc/819-5797>)

備註	郵件傳送伺服器的效能取決於許多因素，包括 CPU 處理能力、可用記憶體、磁碟空間、檔案系統效能、使用模式以及網路頻寬等。例如，檔案系統效能會直接關係到總處理能力。如果您遇到有關大小和效能的問題，請與您的 Sun Java System 代表連絡。
-----------	---

用戶端軟體需求

若要存取 Messenger Express，Messaging Server 需要已啓用 JavaScript 的瀏覽器。為獲得最佳效能，Sun 建議使用下表中列出的瀏覽器：

表 2 Messaging Server 6 2005Q4 用戶端軟體建議

瀏覽器	Windows
Netscape™ Communicator	7.0
Internet Explorer	5.5 或 6.0
Mozilla™	1.2 或 1.4

產品版本相容性需求

Messaging Server 與下表中列出的產品版本相容：

表 3 產品版本相容性需求

產品	版本
Sun Java System Directory Server	5.1、5.2、5.2.4
Sun Java System Access Manager	6.1 (僅限於指令行介面) 7
Sun Java System Web Server	6.1 (如果您使用的是 iPlanet™ Delegated Administrator，則為 6.0 Service Pack 5)

NSS 版本需求

Messaging Server 6.2 2005Q4 需要使用共用安全性元件 NSS 版本 3.9.4。

如需有關產品版本相依性的更多詳細資訊，請參閱

- 「Sun Java Enterprise System Installation Guide for Unix」
(<http://docs.sun.com/app/docs/doc/819-2328>)
- 「Sun Java Enterprise System 2005Q4 Installation Guide for Microsoft Windows」
(<http://docs.sun.com/app/docs/doc/819-4280>)
- 「Sun Java Enterprise System Release Notes」 (<http://docs.sun.com/app/docs/doc/819-4161>)。

Messaging Server 對 Administration Server 的使用

Messaging Server 將 Administration Server 用於以下用途：

- 如果您使用主控台管理 Messaging Server，則同一機器上必須在執行 Administration Server。
- 當配置 Messaging Server 後，Messaging Server 便會讀取 Administration Server 配置檔案。但是，要完成此作業並不需要 Administration Server 正在執行。

其他軟體需求

Messaging Server 的生產部署需要在區域網路上具有高品質快取 DNS 伺服器。Messaging Server 極度依賴 DNS 伺服器的回應性和延展性。

此外，請確保在設定中正確配置了 DNS，並確保已明確指定如何路由至不位於本地子網路中的主機：

確定 FQDN 是 `\WINNT\system32\drivers\etc\hosts` 檔案中的第一個主機名稱。

如果 `\WINNT\system32\drivers\etc\hosts` 檔案中的網際網路主機表中主機的 IP 位址有多行，如下所示：

```
123.456.78.910 budgie.west.sesta.com
123.456.78.910 budgie loghost mailhost
```

請將其變更為一行。第一個主機名稱應為完全合格的網域名稱。例如：

```
123.456.78.910 budgie.west.sun.com budgie loghost mailhost
```

已在此發行版本中修正的錯誤

本小節說明在 Messaging Server 6 2005Q4 發行版本中修正的錯誤。

如需此發行版本中修正的錯誤之完整清單，請參閱 Messaging Server 核心軟體修補程式隨附的讀我檔案。

表 4 Messaging Server 6.2 2005Q4 中修正的錯誤

錯誤 ID	錯誤說明
4962377	現在，記錄檔的記錄中包含授權資訊
4974428	套裝軟體具有預設 /opt BASEDIR
4985907	日文傳送報告毀壞
4987384	SunONE_MsgSvr 程序檔回應不必要的 -n
5048159	對大型分段電子信箱執行 STATUS 指令的速度很慢
5060638	法語本土化：在「Mettre a jour」標籤中，帶有重音符號的 a 變成 &_grave;
5064300	需要配置選項來限制資料夾 / 子資料夾的數目
5091535	XFILE：5090205, 使用經由 SSL 的 LDAP，tcp_smtp_server 會傾印記憶體
5098299	從 Communications Express 登出期間，amSession 記錄中發生通知失敗錯誤
5100202	增加地址：未將所有項目增加到個人通訊錄中
5104279	回傳工作不能識別具有緊急優先權的郵件
5106562	非法指令會導致 imsimta qm 傾印記憶體
6183650	tcp_smtp_server 效能問題 (100% 的 CPU 使用率)
6184095	升級程序檔應停用 autoreply 通道
6186334	S/MIME：當 HTTP 連線在 Applet 中斷開時，重試 WMAP 指令
6191074	每個資料夾或記錄訊息的實際郵件數目之請求限制
6196349	主控台在利用標頭限制設定過期規則時當機
6196879	將經由連線登入的使用者原始 ID 包含在 MMP 記錄輸出中
6198129	使用者超出配額時，配額限制不正確
6199242	帶有重音符號的郵件顯示不正確
6200132	未按照請求的優先權傳送 SMIME 郵件
6200692	從個人資料夾到共用資料夾的 RENAME 作業成功
6202176	imsbackup 不備份使用者定義的旗標

表 4 Messaging Server 6.2 2005Q4 中修正的錯誤

6203551	從 SPARC 復原到 x86 時，系統旗標未復原
6204204	在 <code>imsimport</code> 中增加 <code>-i</code> 選項以忽略 <code>Content-Length</code>
6204294	按一下共用資料夾，然後按一下 [收件匣]，會發生 JavaScript 錯誤
6204409	設定郵件轉寄時可以不輸入郵件轉寄地址
6204911	<code>msprobe</code> 將訊息記錄在 <code>imta</code> 記錄檔中
6205866	<code>imsimport</code> 不檢查 <code>From_</code> 行中的兩個前導新行
6205957	依預設， <code>service.readtimeout</code> 應設定為 30
6206104	需要使用 <code>reconstruct</code> (或某些工具) 來更正錯誤的 <code>store.sub</code>
6206193	多個套裝軟體為 <code>SUNWmsgwm</code> 和 <code>SUNWmsges</code> 傳送相同的二進位檔
6207499	無法中斷 <code>mboxutil -o</code> 指令
6207512	超出臨界值時， <code>imsrestore</code> 會嘗試再次復原 [收件匣]
6207518	<code>mboxutil -d</code> 傳回「不明的程式碼 __9F 242」
6207865	等待程序結束的已儲存逾時必須是有限的
6209210	<code>immonitor-access</code> 在與 SMTP 結合時似乎未正確計算 IMAP 時間
6209318	SNMP 子代理程式無法啟動。
6211683	從郵件標籤移至其他標籤會導致資料夾樹狀結構消失
6211969	<code>sleepycat</code> 作業事件失敗時可能導致記憶體毀壞
6212021	<code>reconstruct -m</code> 本應報告修正配額，但實際卻未報告
6212408	開啟毀壞的電子信箱時，發生記憶體洩漏
6212524	電子信箱毀壞時，會在重新建構過程中發生記憶體洩漏
6213176	公用程式應通知使用者未執行監視程式並記錄此資訊
6214039	<code>spamfilterXoptin</code> 已中斷
6214056	對無法剖析的地址標頭欄位進行編碼
6214098	修正 <code>mboxutil</code> 用法： <code>-d</code> 選項的項目重複，未將 <code>-P</code> 列為 <code>-d</code> 的有效參數
6214559	使用者按一下 [檢視郵件標頭詳細資訊] 時，未閱讀郵件的計數會消失
6214941	如果沒有連線的使用者， <code>imsconnutil -c</code> 記錄會儲存緊急錯誤
6215105	無法從 Messaging Server 主控台啟動 / 停止服務 (IMAP/POP/MTA/HTTP)
6215535	收件者檢視簽名時，過期的加密憑證會導致有效簽名顯示為無效簽名
6215928	對 8 位元標頭 (寄件者) 進行編碼
6217848	由於 <code>mailmessagestore LDAP</code> 屬性無效， <code>ims_master</code> 已傾印記憶體
6218016	RFE：超出 <code>MAX_MESSAGES</code> 時，自動產生記錄訊息

表 4 Messaging Server 6.2 2005Q4 中修正的錯誤

6218085	電子信箱中無內容時會報告電子信箱毀壞
6219856	從 5.2P2 升級為 6.2：未修改主分割區路徑
6219866	從 5.2P2 升級為 6.2：在執行某些複製指令時， <code>make_mta_config_changes.sh</code> 會失敗
6220293	以使啟動效能更佳的方式執行工作控制器重建
6221332	變更 ICAP 請求字串以避免 201 回應
6221409	垃圾郵件篩選器支援新版 Brightmail 的增強功能
6221971	進行變更後無法透過 Administration Console 進行郵件傳送服務的更新重新啟動
6222031	將 <code>URL_RESULT_CACHE_SIZE</code> 設定為 0 會中斷 URL 結果處理
6222639	對延遲的郵件進行計數時出現記錄錯誤
6222841	刪除已建立子資料夾的資料夾時，HTTP 常駐程式會當機
6223834	使用者在託管網域中時， <code>immonitor-access -I</code> 會傾印記憶體
6223848	<code>reconstruct</code> 未注意到快取記錄中的所有空值
6225212	以德語呼叫的 Administration Console 會使用德語設定過期規則
6225252	<code>imsimport</code> 建立使用大寫字母網域名稱的電子信箱
6225506	用戶希望在自動回覆郵件中使用 <code>\$subject</code>
6225708	使用 <code>iBiff</code> 透過 <code>Ctrl/C</code> 重新建構核心
6225730	大小寫相符會導致重新建構時發生問題
6226020	包含多個檔案的 <code>imsimta encode -header -filename</code> 將修補邊界記號
6226161	<code>/opt/SUNWmsgsr/install</code> 中的 <code>comm_dssetup.pl</code> 版本會毀壞 Access Manager
6226915	<code>AUTH_REWRITE</code> 中不帶引數的 <code>\$N</code> 無法取得預設錯誤文字
6227966	無法中斷 (<code>Ctrl-C</code>) <code>msuserpurge</code> 指令
6228002	<code>imsched</code> 已在重新整理過程中傾印記憶體
6229781	對 IMAP 資料夾進行的稽核存取控制發生變更
6230704	SNMP 對所有郵件存取資訊均顯示 0 值
6231048	<code>job_controller</code> 在 <code>addtopriorityqueue</code> 中迴圈 (ETRN)
6231202	記錄檔中的 Y 記錄內有亂碼
6231361	基於使用者設定大型配額時出現問題
6231733	使用啟發式剖析從標頭中擷取地址以用於 <code>AUTH_REWRITE</code>
6231993	郵件無法從磁碟重組通道中移出佇列
6232090	派送程式常駐程式停止之後，探測測試無法重新啟動派送程式常駐程式

表 4 Messaging Server 6.2 2005Q4 中修正的錯誤

6232268	如果沒有可用的配額資訊，MTA 將 " " 做為配額值傳送到儲存區
6232311	transactionlimit 關鍵字無法運作
6232802	disconnecttransactionlimit 未在 MAIL FROM 階段接受檢查
6233449	迴歸：tcp_smtp_server 和 imap 均已傾印記憶體 XFILE 6235303
6233479	未設定 inetDomainSearchFilter 時，MMP 需要可以變更網域內使用者搜尋篩選器的功能
6234542	無法將大型郵件複製到其他伺服器上的資料夾中
6234674	字串鏈結無法防止附加的引數過長
6234695	處理垃圾郵件篩選器錯誤會呼叫錯誤的常式
6235058	如果已啟用 overquotastatus，iminitquota 應檢查和修復超配額 mailuserstatus
6235382	將 local.store.overquotastatus 設定為「on」不會自動啟用 quotaoverdraft 模式
6236243	清除篩選 setdate 支援
6236245	增加對篩選通知的支援，以便在新郵件中包含原始郵件
6237533	mboxutil -o 未列出所包含的 LDAP 項目具有大小寫不相符 UID 的孤立電子信箱
6238652	ims_master 中發生無效錯誤「電子信箱已毀壞，顯示不完整」
6239259	如果郵件提交被拒絕，MTA 會記錄不正確的郵件大小
6239614	匯出的電子信箱之 From 行中缺少前導新行
6239755	SMTP 連線中斷時會繼續產生記錄資訊
6240741	只有具有權限和正確 ACL 語義的帳號才能管理資料夾
6240796	ims_master 在偵測到關機逾時後應推遲其他收件者
6242994	imexpire 指令終止不夠快
6243696	如果出現資料庫當機 / 鎖定，則會有過多 msprobe 程序當機
6243967	壓力持續 45 分鐘後發生 dbhang/deadlock
6244028	msprobe 無法識別僅使用 SSL 的 MMP 配置
6244207	msprobe 需要能夠測試 SSL 連接埠
6244671	迴歸：certmap.conf issuerDN 中的空格導致剖析錯誤
6244723	對某些 Windows 資料夾執行 imbackup 時當機
6244775	Administration Server：錯誤建立了可以直接存取 errno 或 h_errno 的二進位檔
6244856	應檢查 service.http.idletimeout 是否正常
6245470	mboxutil 作業應記錄 -f 檔案中的輸入

表 4 Messaging Server 6.2 2005Q4 中修正的錯誤

6246028	重新載入後的 <code>job_controller</code> 核心空郵件 <code>removefrompriorityqueue</code>
6246247	標頭處理 (<code>he_</code>) 常式時，SMS 通道可能會佔用記憶體
6247383	<code>imsexport</code> 導致 <code>From</code> 行中無效的日期格式
6247677	<code>imsbackup</code> 中的記錄訊息應指示有問題的檔案
6249578	記錄 RFE：失敗的索引檔案開啟 / 讀取郵件需要更多資訊。
6250671	Messenger Express Multiplexor：如果階段作業 ID 包含「+」或「/」，則使用者被重新導向至登入頁面
6251752	在 <code>saslg glue_conn_new()</code> 中發生 <code>mshttpd</code> 記憶體傾印
6251852	啟用郵件儲存磁碟可用性檢查之後，郵件仍傳送至該儲存區
6252960	檢查 <code>ALLOW_TRANSACTIONS_PER_SESSION</code> 選項時發生「差 1 錯誤」
6253743	<code>sslconnect</code> 傾印記憶體
6255339	傳回工作，而未將訊息封從地址傳送至通知產生器
6255489	在非預設網域中，無法在與其他使用者共用資料夾內建立子資料夾
6259539	在將具有多個收件者的郵件移出佇列時，MTA SDK 可能會佔用記憶體 (SEGV)
6259896	MTA SDK 訊息封收件者地址查找失敗
6260796	在 <code>postpatch</code> 執行期間， <code>imsimta clbuild</code> 失敗
6261048	隨開即用安裝不應啟用 SSL
6261136	即使超出 <code>Sent</code> 資料夾的配額，郵件仍透過 <code>Communications Express</code> 附加到該資料夾
6261566	正在為延遲的郵件傳送多個通知
6262295	MTA SDK 可能報告不恰當且不明確的錯誤碼
6262675	需要調整未預期的未執行 SSL 訊號交換模式訊息記錄層級
6263895	如有必要，應自動引用 <code>PERSONAL_NAMES</code> 對映和 <code>LDAP_PERSONAL_NAMES</code> 的結果
6264192	需要以非 <code>0x00000000</code> 的值做為 <code>SMPP PDU</code> 序列號開始值的功能
6264200	透過 <code>LMTP</code> 和 <code>NOTIFY=SUCCESS</code> 設定傳送郵件時，傳送錯誤的郵件
6264543	Messaging Server 修補程式需要易於進行自動修補
6264566	需要更詳細地記錄 <code>MMP</code> 作業
6265235	在 Messaging Server 中配置 <code>inetDomainSearchFilter</code> 時，信任圈 <code>SSO</code> 失敗
6265361	不正確的 <code>pthread_cond_timedwait()</code> 呼叫可能會導致在 SMS 通道 MTA SDK 中出現未定義的運作方式
6265442	在 Linux 平台上， <code>imsimta process</code> 指令的運作方式不同
6266169	<code>configmsg_init_default()</code> 僅載入配置一次

表 4 Messaging Server 6.2 2005Q4 中修正的錯誤

6267592	<code>iminitquota</code> 應發出正確的錯誤訊息，而不應是「不明的程式碼 __9F 242」
6268197	從 <code>mailsrv</code> 使用者無法讀取的目錄中執行 <code>stored</code> 會導致資料庫記錄累積錯誤
6268200	<code>imsrestore -n</code> 無法運作
6268438	MTA 除錯記錄中顯示的訊息未指定 <code>master_debug</code> 關鍵字
6268969	傳送的休假郵件中，每 1024 個字元就會有一個虛假換行
6269089	當 LMPT 遇到 <code>all address ugly</code> 條件不完整時，會寫入歷程記錄行
6271555	ULA 資料庫中有拼字錯誤：「 <code>signing cert</code> 」，而非「 <code>signing certificate</code> 」
6272281	對使用日文字元的資料夾執行 <code>readership</code> 指令失敗
6273362	對 <code>mime</code> 文字類型進行內部強制文字模式處理
6274098	錯誤 6269460 修正後，在 <code>dm_dispose_result</code> 中， <code>mshttpd cores - free</code> 呼叫中斷
6274165	工作控制器用戶端 API 無法正確處理讀取錯誤
6274166	如果傳輸資料中包含 NUL，則工作控制器會在 <code>readline()</code> 中當機
6274342	由於缺少 CR，無法讀取 MMP 記錄檔
6275540	<code>msprobe</code> 報告「無法開啟 <code>AService.cfg</code> 」

重要資訊

本小節包含以下主題：

- [安裝注意事項](#)
- [相容性問題](#)
- [Messaging Server 6.2 2005Q4 的文件更新](#)
- [為殘障人士提供的無障礙功能](#)

安裝注意事項

這些安裝注意事項與 Messaging Server 6.2 2005Q4 發行版本有關：

Messaging Server 的安裝簡介

使用 Sun Java Enterprise System 2005Q4 安裝程式來安裝 Messaging Server。

如需安裝說明，請參閱「Sun Java Enterprise System 2005Q4 Installation Guide for Microsoft Windows」。

接下來，您必須透過執行以下作業配置 Messaging Server：

- 執行 Directory Server 準備工具 `comm_dssetup.pl`。
- 執行 Messaging Server 配置程式。

檢查 `etc\hosts` 檔案項目

如果是首次安裝 Messaging Server，請確保在 Windows 系統上的 `WINNT\system32\drivers\etc\hosts` 檔案內具有以下項目：

```
<ip-of system> <FQHN> <hostname>
```

例如，`129.158.230.64 budgie.siroe.varrius.com budgie`

修補程式需求資訊

下表列出了組合修補程式的編號和最低版本。本小節中提到的所有修補程式都是升級所需的最低版本編號。自本文件發佈以來可能已發出新版本的修補程式。修補程式末尾的版本編號可以指示是否為較新的版本。例如：123456-04 是 123456-02 的較新版本，但它們的修補程式 ID 相同。請參閱我檔案，以取得有關每個所列修補程式的具體說明。

若要存取修補程式，請至 <http://sunsolve.sun.com>。

表 5 適用於 Windows 的 Messaging Server 6.2 2005Q4 所需的組合修補程式

修補程式編號	修補程式說明
121527-01	Windows (MSI)：目錄準備工具
121523-01	Windows (MSI)：共用元件
121525-01	Windows (MSI)：Sun Java™ System Messaging Server 6.2 2005Q4

如需有關從 JES3 到 JES4 的 Messaging Server 升級程序的詳細資訊，請參閱位於以下位置的「Sun Java Enterprise System 2005Q4 Upgrade Guide for Microsoft Windows」：

<http://docs.sun.com/app/docs/doc/819-4461>。

Delegated Administrator 的安裝簡介

若要安裝 Delegated Administrator，請使用 Sun Java Enterprise System 2005Q4 安裝程式來安裝以下元件：

- Directory Server
- Messaging Server
- Web Server 或 Application Server
- Access Manager

Delegated Administrator 軟體會隨 Access Manager 一起安裝。

如需安裝說明，請參閱「Sun Java Enterprise System 2005Q4 安裝指南」(<http://docs.sun.com/app/docs/doc/819-3316>)。

接下來，您必須透過執行以下作業配置 Delegated Administrator：

- 執行 Directory Server 準備工具 `comm_dssetup.pl`。(如果在安裝 Messaging Server 之後執行了此程序檔，則無需再次執行。)
- 執行 Delegated Administrator 配置程式 `config-commda`。

如需安裝後配置說明，請參閱「Sun Java System Communications Services Delegated Administrator 指南」。

相容性問題

- 如果同時執行最新的 Communications Express (通用 Web 用戶端) 和已停用的 Messenger Express Web 郵件介面，則這兩個用戶端所使用的通訊錄無法共用資訊。如果一般使用者在這兩個用戶端介面之間切換，則兩個通訊錄將含有不同的項目。
- Web Server 版本 6.0 支援 Sun Java System Delegated Administrator (DA)。如果 LDAP 目錄仍處於 Schema 1 中，並且您要繼續使用 DA 佈建郵件使用者，請將 DA 與 Web Server 6.0 配合使用。(DA 不支援 Web Server 6.1。)
- 雖然首選的單次登入 (SSO) 方法是 Sun Java System Access Manager 提供的方法，但是 Messaging Server 仍會支援舊版的單次登入。
- Communications Services 使用者管理公用程式 (`commadmin`)，是在與 Access Manager 相容的 LDAP 目錄中佈建 Messaging Server 使用者的首選方式。

Access Manager 服務僅提供最小的 Messaging 和 Calendar Server LDAP 使用者項目佈建。

因為 Access Manager 服務介面不提供輸入驗證，所以建立不能正常作業的使用者項目時不會報告任何錯誤。請僅將 Access Manager 服務介面用於示範目的。

- Messaging Server 提供以下兩種可與不同使用者介面配合使用的郵件篩選器：
 - 透過 Sun Java System Delegated Administrator 介面提供的舊郵件篩選器
 - Communications Express 和 Messenger Express 提供的新郵件篩選器

您不能同時使用兩種郵件篩選器。如果您使用 Delegated Administrator 中的郵件篩選器功能，請在 Communications Express 或 Messenger Express 中停用其郵件篩選器。反之，如果您使用 Communications Express 或 Messenger Express 郵件篩選器，則無法使用 Delegated Administrator 中的郵件篩選器功能。

Messaging Server 6.2 2005Q4 的文件更新

此版本說明是隨 Communications Services 6.2 2005Q4 發行版本一起發佈的唯一文件。

Messaging Server 文件

使用以下 URL 可以查看所有 Messaging Server 6.22005Q4 文件：

<http://docs.sun.com/app/docs/coll/1312.1> 和 <http://docs.sun.com/app/docs/coll/1422.1>

Messaging Server 6.2 2005Q4 提供以下文件：

- 「Sun Java System Messaging Server 版本說明」
- 「Sun Java System Messaging Server 管理指南」
- 「Sun Java System Messaging Server Administration Reference」
- 「Sun Java System Messaging Server Developer's Reference」
- 「Sun Java System Messaging Server Messenger Express Customization Guide」

Communications Services 文件

使用以下 URL 之一可以查看適用於所有 Communications Services 6.2 2005Q4 產品的文件：

<http://docs.sun.com/app/docs/coll/1312.1> 和 <http://docs.sun.com/app/docs/coll/1422.1>

或

<http://docs.sun.com/app/docs/coll/1313.1> 和 <http://docs.sun.com/app/docs/coll/1417.1>

提供以下文件：

- 「Sun Java System Communications Services Delegated Administrator 指南」
- 「Sun Java System Communications Services Schema Reference」

- 「Sun Java System Communications Services Event Notification Service Guide」
- 「Sun Java System Communications Express Administration Guide」
- 「Sun Java System Communications Express Customization Guide」

為殘障人士提供的無障礙功能

欲獲得此媒體發佈以來已發行的無障礙功能，請向 Sun 索取依據美國「Section 508」法規進行產品評估所得之結果文件，以便決定最適合佈署無障礙功能解決方案的版本。以下網址將提供應用程式的更新版本：<http://sun.com/software/javaenterprisesystem/get.html>。

如需有關 Sun 在無障礙功能方面之成果的資訊，請至 <http://sun.com/access>。

已知問題和限制

本小節說明適用於 Windows 的 Messaging Server 6.2 2005Q4 的已知問題和限制。

本小節包含以下主題：

- [登入](#)
- [安裝](#)
- [壓力測試](#)
- [配置](#)

登入

- 應將 Messaging Server 服務登入變更為目前已登入的使用者。由於使用者應有足夠的權限來使用服務控制管理員啟動 / 停止伺服器，因此必須這樣做。
- 應將 Administration Server 的 HTTP 服務登入變更為已登入的使用者。為了使 Admin Console 有權限能夠啟動 / 停止伺服器，必須這樣做。

安裝

如果安裝時選取 **Instant Messaging**、**Messaging Server** 和 **Calendar Server**，則必須先在系統中安裝 **Active Perl 5.8.3**。(6293991)

壓力測試

在 Windows 中，於負載情況下發生連線逾時錯誤 (6295747)

在 Windows 中，於負載情況下發生連線逾時錯誤。

解決方法

1. 使用以下各行將每種服務的執行緒數目設定為 25：

```
Configutil -o service.http.maxthreads -v 25
```

```
Configutil -o service.pop.maxthreads -v 25
```

```
Configutil -o service.imap.maxthreads -v 25
```

2. 建立名為 `ims-ms_option` 的檔案，然後輸入 `DELIVER_THREADS=5`。將該檔案置於 `<server-root>\config` 目錄下。
3. 針對負載過重的 **Messaging Server**，按照以下步驟對作業系統進行調校：

應修改某些核心參數，以使 Windows 2000 Advanced Server 上的 Sun Java System Messaging Server 效能最佳化。

- a. 按照下面指定的步驟編輯登錄項目：

- I. 執行登錄編輯程式 (RegEdit.exe)。

- II. 請至登錄中的以下機碼：

```
HKEY_LOCAL_MACHINE\System\CurrentControlSet\Services\tcpip\Parameters
```

- III. 從 [編輯] 功能表中選擇 [新增值]，然後建立以下項目：

表 6 新增值項目

值名稱	資料類型	值	預設值
TcpTimedWaitDelay	REG_DWORD	30 (十進位)	依預設，登錄中沒有 0xF0 (十進位值為 240)
MaxUserPort	REG_DWORD	50000 (十進位)	依預設，登錄中沒有 0xF0 (十進位值為 240)

- b. 在 [系統內容] 中將 [效能選項] 設定為 [應用程式]
 - I. [我的電腦] > [內容]
 - II. 選取 [進階] 標籤，請至 [效能選項]，然後按上述說明設定參數。

配置

在 Microsoft Windows XP (6278215) 或 Microsoft Windows 2003 (6336350) 中的 [安裝期間自動配置] 過程中，派送程式當機

解決方法

1. 在安裝期間使用 Ctrl+C 停止啟動，從而使安裝繼續進行。
2. 安裝完成後，在指令行上使用 start-msg 來啟動 Messaging Server。

在「安裝期間自動配置」過程中，imap 和 pop 的預設連接埠將分別配置為 1143 和 1110。imap 和 pop 的 mmp 連接埠分別為 143 和 110。

解決方法

若要變更連接埠，請：

1. 編輯 Aservice.cfg 檔案 (<instance-dir>\server-root\config)
2. 變更預設 mmp 連接埠
3. 執行 Configutil 指令以變更 imap 和 pop 的預設連接埠。
4. 重新啟動 Messaging Server。

可再分發的檔案

Messaging Server 6.2 隨附了以下可再分發的檔案：

- 您僅可再分發授權的 Messaging Server 發行軟體內原始碼 (html 和 javascript) 或二進位格式 (GIF 檔案) 的以下檔案：
 - msg_srv_base\config\html (及其子目錄)
 - msg_srv_base\install\config\html (及其子目錄)

不允許對這些檔案自行分發。

- 您可以單獨複製和使用 (而不是修改) 以下標頭檔案，以透過 Messaging Server API 將程式建立並分配至介面，並使用提供的 API 來編譯客戶編寫的程式碼，以與 Messaging Server 互通或整合，並僅能按照 Messaging Server 文件中所述的內容使用：
 - `msg_svr_base\examples\meauthsdk\expapi.h`
 - `msg_svr_base\examples\tpauthsdk\authserv.h`
 - `msg_svr_base\include` 目錄 (預設位置) 中的所有檔案
- 以下檔案僅用於編寫使用提供的 API 與 Messaging Server 整合的程式的參照：
 - `msg_svr_base\examples\meauthsdk\`
 - `msg_svr_base\examples\tpauthsdk\`
 - `msg_svr_base\examples\mtasdk\`

Sun Java System Communications Services Delegated Administrator 6 20054

此版本說明包含適用於 Windows 的 Messaging Server Communications Services Delegated Administrator 6.3 2005Q4 發行時，所提供的重要資訊。本文件說明了已知問題和限制，並提供其他資訊。

此版本說明包含以下小節：

- [關於 Delegated Administrator 6.3 2005Q4](#)
- [Delegated Administrator 6.3 2005Q4 的新增功能](#)
- [支援 Delegated Administrator 的瀏覽器](#)
- [Java Enterprise System 元件](#)
- [部署方針](#)
- [硬體需求](#)
- [瀏覽器](#)
- [已知問題和限制](#)

關於 Delegated Administrator 6.3 2005Q4

Sun Java System Communications Services Delegated Administrator 可讓您在 LDAP 目錄中佈建由 Communications Services 應用程式 (如 Messaging Server 和 Calendar Server) 使用的組織 (網域)、使用者、群組和資源。

Delegated Administrator 工具有兩種介面：

- 可以透過 `commadmin` 指令呼叫的公用程式 (一組指令行工具)。
- 可以透過 Web 瀏覽器存取的主控台 (圖形化使用者介面)。

Delegated Administrator 主控台內的線上說明介紹了管理員如何使用 GUI 在 LDAP 目錄中佈建使用者。

如需有關配置和管理 Delegated Administrator 的資訊，以及有關 `commadmin` 指令行工具的說明，請參閱「Sun Java System Communications Services 6 2005Q4 Delegated Administrator 指南」。

Delegated Administrator 6.3 2005Q4 的新增功能

使用 Communications Services Delegated Administrator，您僅可在 LDAP Schema 2 目錄中佈建使用者。若要在 LDAP Schema 1 目錄中佈建 Messaging Server 使用者，則必須使用 iPlanet Delegated Administrator (已停用的工具)。

Delegated Administrator 6 2005Q4 發行版本實作以下新功能：

- Delegated Administrator 主控台的介面已經改善。例如，增加了以下增強功能：
 - 在組織視圖中，增加了第二列標籤。透過選取這些標籤，您可以顯示使用者、群組、行事曆資源、服務套裝模組或特性之清單。
 - 組織中的使用者清單現在可以顯示每個使用者的電子郵件地址、電子信箱狀態和指定給每個使用者的服務套裝模組。

Delegated Administrator 主控台支援 Calendar Server。

在以前的發行版本中，僅 Delegated Administrator 公用程式 (`commadmin`) 支援 Calendar Server。

以下具有分項符號的項目清單列出了用於實作 Calendar Server 支援的主控台功能：

- 可以在組織、使用者和群組中增加行事曆服務。
- 可以在主控台中建立和管理群組。群組可以具有郵件服務 (郵件收信人清單)，這是支援 Calendar Server 所必需的。
- 可以在主控台中建立和管理行事曆資源。
- 服務套裝模組現在可以包含行事曆服務。

支援 Delegated Administrator 的瀏覽器

可以使用以下瀏覽器檢視 Delegated Administrator：

- Netscape™ Communicator 6.2.x、7
- Internet Explorer™ 5.5 或更高版本
- Mozilla™ 1.0 或更高版本

Java Enterprise System 元件

此 Delegated Administrator 發行版本需要以下 Java Enterprise System 元件：

- Directory Server 5.2
- Access Manager 7.0
- Messaging Server 6 或 Calendar Server 6，或者具備兩者。

如需有關 Messaging Server 需求的資訊，請參閱第 2 章中第 56 頁的「已在此發行版本中修正的錯誤」。

如需有關 Calendar Server 需求的資訊，請參閱第 1 章中第 32 頁的「已知問題和限制」。

- Java Enterprise System Web 容器。必須將 Delegated Administrator 部署至以下 Web 容器之一：
 - Sun Java System Web Server 6.1 SP5
 - Sun Java System Application Server 8.x

LDAP Schema 2。此 Communications Services Delegated Administrator 發行版本旨在於 LDAP Schema 2 目錄中佈建使用者。

如需有關 Directory Server、Access Manager、Web Server 和 Application Server 需求的資訊，請參閱這些產品目前的版本說明。

如需本小節中列出的 Java Enterprise System 元件的安裝說明，請參閱「Sun Java Enterprise System Installation Guide」。

部署方針

除了公用程式和主控台，Delegated Administrator 軟體還包含伺服器元件。

必須將 Delegated Administrator 伺服器部署到 Access Manager 使用的 Web 容器。

可以將 Delegated Administrator 主控台部署到其他支援的 Web 容器。

硬體需求

Delegated Administrator 的記憶體和磁碟空間需求與部署 Delegated Administrator 的 Web 容器的需求相同。

如需有關 Web 容器硬體需求的資訊，請參閱此 Java Enterprise System 元件目前的版本說明。

瀏覽器

Delegated Administrator 主控台需要啓用 JavaScript 的瀏覽器。

表 7 Delegated Administrator 主控台瀏覽器建議

瀏覽器	Solaris 8 (適用於 Sparc)、Solaris 9 (適用於 Sparc 和 X86)、Solaris 10 (適用於 Sparc 和 X86)	Microsoft Windows 98	Microsoft Windows 2000	Microsoft Windows XP	Red Hat Linux 7.2	Macintosh OS X
Netscape™ Communicator	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1	7.1
Internet Explorer	不適用	6.0 SP1 或更高版本	6.0 SP1 或更高版本	6.0 SP2	不適用	不適用
Mozilla™	1.4	1.5+	1.5+	1.5+	1.5+	1.5+

已知問題和限制

本小節包含有關 Delegated Administrator 2005Q4 的已知問題和限制清單。

伺服器錯誤；管理員在嘗試建立新使用者或編輯現有使用者時，會被登出。(6234660)

如果在包含多個使用者的組織中開啓 [使用者] 頁面，並且在該頁面仍在載入現有使用者時嘗試建立或編輯使用者，則會出現此問題。此頁面進行載入時，會顯示提示您等待的訊息。該頁面完成載入之前，請勿按任何按鈕或連結。

開啓包含多個組織的 [組織] 頁面時，也會出現類似問題。

解決方法

如果 [使用者] 頁面的載入時間過長，則可以將 `jdapi-wildusersearchresults` 特性設定為儘可能的值，以便快速載入該頁面。例如：

```
jdapi-wildusersearchresults=50
```

如果 [組織] 頁面的載入時間過長，則可以將 `jdapi-wildorgsearchresults` 特性設定為較小的值。例如：

```
jdapi-wildorgsearchresults=10
```

`jdapi-wildusersearchresults` 和 `jdapi-wildorgsearchresults` 均為 `resource.properties` 檔案中的特性。

`resource.properties` 檔案的預設路徑為：

```
da_base/data/WEB-INF/classes/sun/comm/cli/server/servlet/resource.properties
```

如果在目錄中部署大量的組織，則 Delegated Administrator 配置程式 (config-commda) 的效能會降低 (6219610)

如果目錄包含大量的組織 (50,000 或更多)，則可能需要花費很長時間才能完成 Delegated Administrator 配置程式 (config-commda)。與 Access Manager 相關的管理工作的效能會降低。

解決方法

建立 `ou` 屬性的 `pres,eq` 索引。

使用 config-commda 程式重新配置 Delegated Administrator 時，會覆寫 resource.properties 檔案中的值 (6218713)

如果透過再次執行 `config-commda` 程式來配置現有的已配置 Delegated Administrator 安裝，則 `resource.properties` 檔案中的特性會重設為預設值。

例如，如果先前將以下特性的值設定如下：

```
jdapi-wildusersearchresults=50
```

```
jdapi-wildorgsearchresults=10
```

然後執行 `config-commda`，則這些特性會重設為預設值，如下所示：

```
jdapi-wildusersearchresults=-1
```

```
jdapi-wildorgsearchresults=-1
```

僅當變更 Delegated Administrator 配置時 (如果已啓用外掛程式或已修改 `resource.properties` 檔案中任何特性的值)，才會發生此問題。

解決方法

如果需要升級 Delegated Administrator，或者出於任何其他原因需要重新執行 `config-commda` 程式，則可以透過執行以下步驟來保留現有配置：

1. 備份 `resource.properties` 檔案。

`resource.properties` 檔案的預設路徑為：

```
da_base/data/WEB-INF/classes/sun/comm/cli/server/servlet/resource.properties
```

2. 執行 `config-commda` 程式。
3. 編輯由 `config-commda` 程式建立的新 `resource.properties` 檔案，如下所示：

(新檔案的預設路徑如上述 「步驟 1. 備份 `resource.properties` 檔案」 所示。)

- a. 開啓新 `resource.properties` 檔案。
- b. 開啓 `resource.properties` 檔案的備份副本。
- c. 在備份副本中找到自訂的特性。將自訂的值套用到新 `resource.properties` 檔案中的相應特性。

請勿直接使用整個備份副本來覆寫新 `resource.properties` 檔案。新檔案可能包含為支援此 Delegated Administrator 發行版本而建立的新特性。

新建立的使用者不會繼承網域的時區 (TZ) (6206160)

如果您建立的網域使用非預設時區，並且您在未特意使用 `-T <timezone \>` 選項的情況下建立新使用者，則系統會為該使用者指定預設時區 「美洲 / 丹佛」。

例如，假設您建立了名為 `sesta` 的網域且使用 「歐洲 / 巴黎」時區。接下來，在 `sesta` 中建立新使用者。系統會為該使用者指定預設時區 「美洲 / 丹佛」。

解決方法

建立或修改使用者時，請明確將 `-T < timezone \>` 傳送給 `commadmin user create` 指令或 `commadmin user modify` 指令。

需要儲存 [組織特性] 頁面才能成功增加管理員 (6201912)

如果開啓 [組織特性] 頁面，然後爲指定的使用者指定管理員角色，則必須儲存 [組織特性] 頁面才能成功增加管理員。如果在指定新管理員後登出，則不會增加該管理員。

如果移除組織內某使用者的所有服務套裝模組，再於 [服務套裝模組] 頁面中指定新服務套裝模組，則新服務套裝模組指定會失敗 (6198361)

如果移除了使用者的所有服務套裝模組，再於 [服務套裝模組] 頁面中爲該使用者增加服務套裝模組，則會出現此問題。

可以在以下情況下爲使用者增加新服務套裝模組：

- 增加新服務套裝模組之前，至少應有一個服務套裝模組指定給該使用者 (亦即不移除所有服務套裝模組)。
- 使用 [此組織中的使用者] 頁面來增加新服務套裝模組。

解決方法

執行以下步驟：

1. 開啓 [顯示此組織中的使用者] 頁面。
2. 選取使用者。
3. 核取 [配置服務套裝模組] 按鈕，然後選取所需服務套裝模組。

因為無法指定預設管理員的電子郵件地址，所以新的非 ASCII 組織導致錯誤 (6195040)

預設管理員的 uid 預設爲「`admin_new_organization_name`」。如果新組織名稱包含非 ASCII 字元，則使用此 uid 的電子郵件地址無效。

從組織中移除服務套裝模組時會顯示以下訊息：「未變更服務套裝模組配置。」 (6190486)

從組織中移除服務套裝模組後按一下 [儲存]，會移除該服務套裝模組，但系統會錯誤地顯示「未變更服務套裝模組配置」訊息。

[共用組織] 視窗不向服務提供者管理員顯示可用的網域名稱 (6182985)

服務提供者管理員 (SPA) 登入 Delegated Administrator 主控台並檢視共用組織時，主控台中的 [網域名稱] 欄位不顯示目前指定的網域名稱。

這些網域名稱應爲 `sunAvailableDomainNames` 屬性中目前指定給此組織的值。

此外，主控台還應允許 SPA 從 SPA 提供者組織節點的可用網域名稱清單中，為組織指定其他網域名稱 (將網域名稱的值增加至 `sunAvailableDomainNames` 屬性)。提供者組織中的可用網域名稱包含在 `sunAssignableDomainNames` 屬性中。

無法在此 Delegated Administrator 發行版本中編輯使用者的登入 ID (6178850)

如果根字尾名稱與組織網域名稱相同，Delegated Administrator 公用程式無法運作 (5107441)

如果您建立的根字尾名稱與您的網域名稱相同 (例如，如果根字尾名稱為 `o=example.com`，網域名稱為 `example.com`)，則 `commadmin` 公用程式將無法運作。

解決方法

請勿對根字尾和目錄中的其他網域使用相同的名稱。(`o=name` 的值必須不相同。)

對組織執行進階搜尋功能時未傳回正確的結果。(5094680)

如果執行以下步驟，則會出現此問題：

1. 選取 [進階搜尋] 功能。
2. 從下拉式清單中選取 [組織]。
3. 按一下 [全部相符] 或 [與任意項相符] 單選按鈕。
4. 從下拉式清單中選取一個組織名稱。
5. 在文字欄位中輸入有效值。
6. 按一下 [搜尋]。

Delegated Administrator 並非僅傳回符合搜尋條件的組織，而是顯示所有組織。

「新建組織」精靈的 [摘要] 頁面中未顯示所有組織詳細資訊 (5087980)

使用「新建組織」精靈建立新組織後，該精靈的 [摘要] 頁面中未顯示某些詳細資訊，例如 [磁碟網域配額] 和 [郵件服務狀態]。

無法修改非 ASCII 群組 (4934768)

如果建立群組時使用包含非 ASCII 字元的群組名稱，則無法使用 `commadmin group modify` 指令修改此群組。

例如，如果在 `commadmin group create` 指令中使用 `-G` 選項指定具有非 ASCII 字元 `XYZ` 的群組，則 `XYZ` 的電子郵件地址會自動增加至群組的 LDAP 項目中。由於電子郵件地址中不允許包含非 ASCII 字元，因此無法使用 `commadmin group modify` 修改此群組。

解決方法

建立群組時使用 `-E` 電子郵件選項。此選項將指定群組的電子郵件地址。例如：`commadmin group create -D admin -w password -d siroe.com -G XYZ -S mail \ -E testgroup@siroe.com`。

使用多個 `-f` 選項建立群組僅增加一個屬性 (4931958)

如果您在 `commadmin group create` 指令中指定多個 `-f` 選項來建立動態群組，則只有使用最後一個 `-f` 選項指定的值會增加至 LDAP 項目中。其他值均不會增加進去。

解決方法

使用 `commadmin group create` 指令時，請勿多次指定 `-f` 選項。

本土化

本小節說明 Delegated Administrator 本土化錯誤。

Delegated Administrator：錯誤訊息「The organization already exists」未本土化 (6201623)

如果嘗試使用與現有組織名稱相同的名稱來建立組織，則 Delegated Administrator 將顯示以下錯誤訊息：「The organization already exists」。此錯誤訊息以英文顯示，未經翻譯。

如何報告問題與提供建議

如果您遇到有關 Sun Java System Messaging Server 的問題，請使用以下方式之一與 Sun 客戶支援連絡：

- Sun 軟體支援線上服務位於 <http://www.sun.com/service/sunone/software>

該網站包含知識庫、線上支援中心、Product Tracker 以及維護計劃的連結，還提供支援連絡號碼。

- 與維護合約相關的電話派送號碼

為了便於我們為您提供最完善的解決問題方法，請在與支援人員連絡時提供以下資訊：

- 問題說明，包括問題發生時的情況以及其對您作業的影響
- 機器類型、作業系統版本以及產品版本，包括可能會影響問題的任何修補程式和其他軟體
- 您用於再現問題的方法之詳細步驟
- 所有錯誤記錄或記憶體傾印

訂閱 Sun Java System Communications 產品用戶新聞快訊可讓您定期從產品團隊取得相關產品和活動的最新資訊。請於 <http://subscriptions.sun.com/comms/maillinglist.html> 進行訂閱。

Sun 歡迎您提出寶貴意見

Sun 致力於提高文件品質，因此誠心歡迎您提出意見與建議。

若要分享您的意見，請至 <http://docs.sun.com>，並按一下 [Send Comments (傳送您的意見)]。在線上表單中，請提供文件標題和文件號碼。文件號碼是一個七位或九位的數字，可以在書的標題頁面或文件的頂部找到。例如，本書的標題為「適用於 Microsoft Windows 的 Sun Java System Messaging Server 6.2 2005Q4 版本說明」，文件號碼為 819-5864。

在您提出意見時，可能需要在表單中輸入英文版書名和文件號碼，本書的英文版文件號碼和書名為：819-4269 和「Sun Java System Messaging Server 6.2 2005Q4 Release Notes for Microsoft Windows」。

其他 Sun 資源

以下網站為您提供有用的 Sun Java System 資訊：

- Sun Java System Messaging Server 文件
<http://docs.sun.com/app/docs/coll/1312.1> 和
<http://docs.sun.com/app/docs/coll/1422.1>
- Sun Java System 文件
<http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4> 和
http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4?l=zh_TW
- Sun Java System 專業服務
<http://www.sun.com/service/sunps/sunone>
- Sun Java System 軟體產品和服務
<http://www.sun.com/software>
- Sun Java System 軟體支援服務
<http://www.sun.com/service/sunone/software>
- Sun Java System 支援和知識庫
<http://www.sun.com/service/support/software>

- Sun 培訓和支援
<http://training.sun.com/>
- Sun Java System 諮詢和專業服務
<http://www.sun.com/service/sunps/sunone>
- Sun 開發者資訊
<http://developers.sun.com>
- Sun 開發者支援服務
<http://www.sun.com/developers/support>
- Sun 軟體資料表
<http://www.sun.com/software>

Copyright © 2006 Sun Microsystems, Inc. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 對本文件所述產品所採用的技術擁有相關智慧財產權。特別是 (但不僅限於)，這些智慧財產權可能包含一項或多項在 <http://www.sun.com/patents> 上列出的美國專利，以及一項或多項美國及其他國家 / 地區的其他專利或待批專利。

SUN 專有權 / 機密。

美國政府權利 — 商業軟體。政府使用者均應遵守 Sun Microsystems, Inc. 的標準授權合約和 FAR 及其增補文件中的適用條款。

使用應遵守授權合約的條款。

本發行物可能包含由協力廠商開發的材料。

某些部分可能源自加州大學授權的 Berkeley BSD 系統的開發成果。

本產品包括由 Computing Services at Carnegie Mellon University (<http://www.cmu.edu/computing/>) 開發的軟體。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Java 與 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美國及其他國家 / 地區的商標或註冊商標。所有 SPARC 商標都是 SPARC International, Inc. 在美國及其他國家 / 地區的商標或註冊商標，經授權後使用。